ISSN 0013-2705

BUNDESAMT FÜR SEESCHIFFFAHRT UND HYDROGRAPHIE

Eisbericht Nr. 120

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 97	Nr. 120	Friday, 10.05.2024	1

Übersicht

In der Bottenwiek befindet sich in den Schären morsches oder morsch werdendes Festeis, im Norden bis 70 cm dick. Auf See treibt im westlichen Teil 20–80 cm dickes, sehr dichtes, örtlich aufgepresstes Eis sowie sehr lockeres Eis entlang der Küste. Im Südwesten treibt sehr lockeres bis sehr dichtes, 10–40 cm dickes Eis. Im gesamten östlichen Teil kommt offenes Wasser, mit vereinzelten, dickeren Treibeisschollen im Norden, vor. An den Küsten von Norra Kvarken kommt im Westen örtlich morsches Eis und auf See meist offenes Wasser mit sehr lockerem bis lockerem Eis im Nordwesten vor.

Overview

In the Bay of Bothnia there is rotten or rotting fast ice in the archipelagos, up to 70 cm thick in the north. At sea in the western part there is 20–70 cm thick, very close, ridged ice with very open ice along the coast. In the southwestern part there is very open to very close, 10–40 cm thick drift ice. At sea in the east there is open water with thicker floes at places in the north. In the Quark there is rotten ice at the western coast and mostly open water at sea with very open to open ice in the northwest.

Bay of Bothnia

In the northern archipelagos there is 40–70 cm thick rotting fast ice or consolidated ice. In the northeast the fast ice stretches out to Malören, north of Kemi-1 and to Oulu-1. In the southern archipelagos there is rotten ice in places. At sea in the eastern part is mostly open water with some large drifting floes in the north. Along the Swedish cost is a band of very open ice. Around Simpgrund is a vast, 50–80 cm thick floe. Further south to Holmöarna is mostly very close, partly ridged ice that is 30–60 cm thick in the northern part and 10–40 cm thick south of about 64°20'N. Around 64°00'N 22°00'E drifts a giant floe, 40–60 cm thick. With temperatures mostly above 0°C ice melt will continue over the weekend. The ice will first drift to the east/southeast and from Saturday noon to the northeast.

The Quark

In the Vaasa archipelago there is open water or it is ice-free. Along the Swedish coast there is rotten ice in places. At sea mostly open water but east and north of Holmöarna there is 10–40 cm thick, very open to open drift ice.

With temperatures above 0°C ice melt will continue over the weekend. The ice will first drift to the southeast and from Saturday noon to the northeast.

Herstellung und Vertrieb
Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/eis
www.bsh.de/ice

Eisauskünfte / Ice Information
Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

Sea of Bothnia
The northern Sea of Bothnia is ice-free.

Lake Saimaa
In Lake Saimaa there is mainly open water with rotten ice at some places. Further ice melt is expected.

Dr. W. Aldenhoff

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	4000 dwt	IA	02.04.
	Raahe	2000 dwt	IA	03.05.
	Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	I	08.05.
Sweden	Karlsborg	4000 dwt	IA (2000 t)	14.01.
	Lulea, Haraholmen and Skelleftehamn	4000 dwt	IA	14.01.
	Rundvik	2000 dwt	II	08.05.
	Holmsund	2000 dwt	IB	12.04.

Finland/Sweden
The traffic separation schemes in the Quark are temporarily out of use from 20 December due to ice conditions.
Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60° 00' N report their nationality, name, destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 82. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.
Vessels bound for Finnish or Swedish ports with assistance restrictions in the Quark or the Bay of Bothnia shall, 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E), report in accordance with the instructions for winter navigation to Bothnia VTS on VHF channel 67.

Icebreakers: YMER, ALE, FREJ, POLARIS, OTSO and URHO assist in the Bay of Bothnia.

Baltic Sea Ice Code

First number:
A_B Amount and arrangements of sea ice
0 Ice free
1 Open water – concentration less than 1/10
2 Very open ice - concentration 1/10 to 3/10
3 Open ice – concentration 4/10 to 6/10
4 Close ice – concentration 7/10 to 8/10
5 Very close ice – concentration 9/10 to 9+/10
6 Compact ice, including consolidated ice – concentration 10/10
7 Fast ice with drift ice outside
8 Fast ice
9 Lead in very close or compact drift ice or along the fast Ice edge
/ Unable to report

Third number:
T_B Topography or form of ice
0 Pancake ice, ice cakes, brash ice – less than 20 m across
1 Small ice floes – 20 to 100 m across
2 Medium ice floes – 100 to 500 m
3 Big ice foes – 500 to 2000 m across
4 Vast or giant ice floes – more than 2000 m across – or level ice
5 Rafted ice
6 Compact slush or shuga, or compacted brash ice
7 Hummocked or ridged ice
8 Thaw holes or many puddles on the ice
9 Rotten ice
/ No information or unable to report

Second number:
S_B Stage of ice development
0 New ice or dark nilas (less than 5 cm thick)
1 Light nilas (5 - 10 cm thick) or ice rind
2 Grey ice (10 - 15 cm thick)
3 Grey-white ice (15 - 30 cm thick)
4 White ice, first stage (30 - 50 cm thick)
5 White ice, second stage (50 - 70 cm thick)
6 Medium first year ice (70 - 120 cm thick)
7 Ice predominantly thinner than 15 cm with some thicker ice
8 Ice predominantly grey-white ice (15 – 30 cm) with some thicker ice
9 Ice predominantly thicker than 30 cm with some thinner ice
/ No information or unable to report

Fourth number:
K_B Navigation conditions in ice
0 Navigation unobscured
1 Navigation difficult or dangerous for wooden vessels without ice sheathing
2 Navigation difficult for unstrengthened or low-powered vessels built of iron or steel. Navigation for wooden vessels even with ice sheathing not advisable
3 Navigation without icebreaker assistance possible only for high-powered vessels of strong construction and suitable for navigation in ice
4 Navigation proceeds in lead or broken ice-channel without the assistance of an icebreaker
5 Icebreaker assistance can only be given to vessels suitable for navigation in ice and of special size
6 Icebreaker assistance can only be given to vessels of special ice class and of special size
7 Icebreaker assistance can only be given to vessels after after special permission
8 Navigation temporarily closed
9 Navigation has ceased
/ Unknown

Finland, 10.05.2024

Röyttä – Etukari	8546
Etukari – Ristinmatala	8546
Ajos – Ristinmatala	8546
Ristinmatala – Kemi 2	6476
Kemi 2 – Kemi 1	6476
Sea area SW of Kemi 1	2426
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	6476
Oulu harbours – Kattilankalla	4896
Kattilankalla – Oulu 1	5476
Sea area SW of Oulu 1	3276
High Sea N of the latitude of Marjaniemi	2836
Raahe harbour – Heikinkari	2476
Heikinkari – Raahe lighthouse	2476
Raahe lighthouse – Nahkiainen	1706
Latitude Marjaniemi – Ulkokalla, Sea	2826
Rahja harbour – Välimatala	1706
Vaelimatala to line Ulkokalla – Ykskivi	1706
Sea betw. lat. of Ulkokalla –Pietarsaari	4476
Ykspihlaja – Repskär	1706
Repskär – Kokkola lighthouse	1706
Sea area off Kokkola lighthouse	1706
Pietarsaari – Kallan	1706
Sea area off Kallan	1706
Sea lat. Pietarsaari – NE Nordvalen	3336
Sea area ENE of Nordvalen	1706
Sea area Nordvalen to W of Norrskär	1702

Sweden, 10.05.2024

Karlsborg – Malören	8546
Sea area off Malören	5676
Luleå – Björnklack	8546
Björnklack – Farstugrunden	5576
E and SE of Farstugrunden	5576
Sandgrönn fairway	8546
Rödkallen – Norströmsgrund	5576
Haraholmen – Nygrån	8546
Sea area off Nygrån	2526
Skelleftehamn – Gåsören	2526
Sea area off Gåsören	2526
Sea area off Bjuröklubb	8496
NE of Nordvalen	1406
SW of Nordvalen	1406
Western Quark (W of Holmöarna)	1406
Umeå – Väktaren	1406
SE of Väktaren	1406